

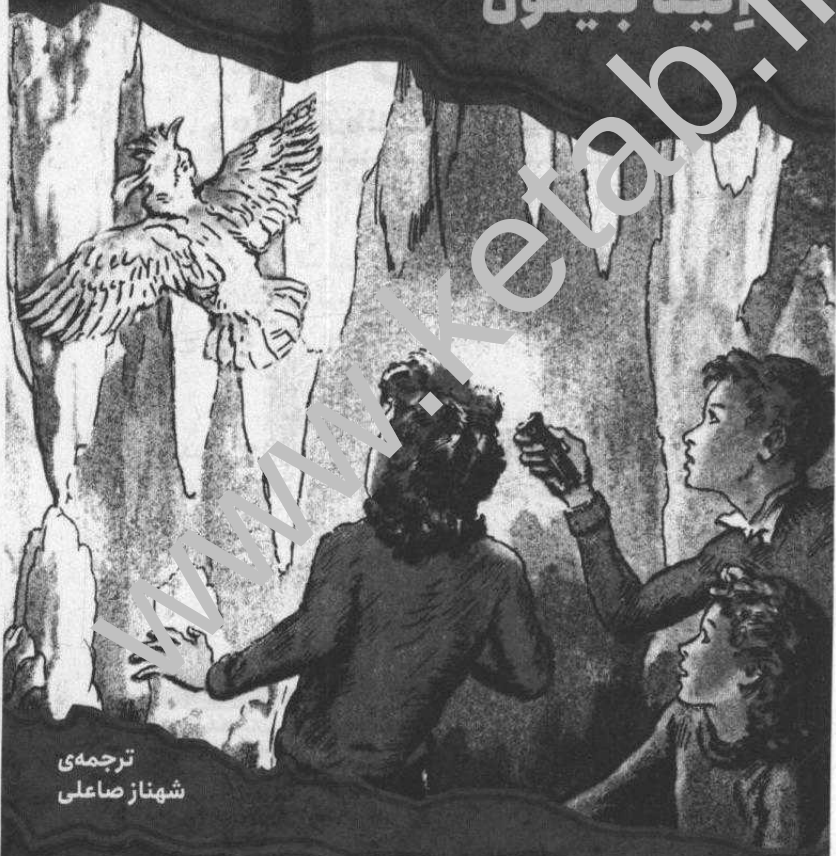
۳

ماجرائی‌ها



# دژهای مرموز

اینید بلیتون



ترجمه‌ی  
شهناز صاعلی



Paper from  
responsible sources

کاغذ این کتاب از منابع مسئول در  
قبال محیط زیست تهیه شده است.

سرشناس : بلیتون، انید، ۱۸۹۷ - ۱۹۶۸ م. Blyton, Enid

عنوان و نام پدیدآور : دره‌ی مرموز/ انید بلیتون؛ ترجمه‌ی شهرناز صاعلی.

مشخصات نشر : تهران : نشر : قدیانی، ۱۳۹۹.

مشخصات ظاهری : ۲۰۰ ص؛

فروست : مجموعه‌ی ماجراجویانه‌های؛ ۳.

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۰۰۰۰۱۴۷-۲

وضعیت فهرست‌نویسی: فیپا

یادداشت : عنوان اصلی:

The valley of adventure. 1947.

موضوع : داستان‌های کودکان (انگلیسی) -- قرن ۲۰.

Children's stories, English -- 20th century

شناسه افزوده : صاعلی، شهرناز، ۱۳۴۲ - مترجم

رده‌بندی کنگره : PZV/۸۵۴ ۱۳۹۶

رده‌بندی دیویی : ۸۲۳/۹۱۲ [ج]

شماره کتابشناسی ملی: ۵۰۷۴۳۶۸



### ۳- ماجرایی‌ها

ویراستار: انیه بیگی

صفحه آ.ا. بخش هنری و فنی

زیر نظر شورای بررسی

چاپ اول: ۱۳۹۹ ♦ تعداد: ۱۱۰۰ نسخه

شابک: 978-600-08-147-9 978-600-08-147-2

ISBN SET: 978-600-153-3978-600-08-0153-3 شابک دورہ: 978-600-08-0153-3

کد: ۹۹/۳۰-۱۸

چاپ و صحافی: چاپخانہ قدیانی، تہران

کلیه حقوق محفوظ است.

۲۵۰۰۰ تومان

[www.ghadyani.org](http://www.ghadyani.org)

دفتر و فروشگاه مرکزی: تهران، خیابان انقلاب، روبه روی دانشگاه، خیابان فخرآزادی، خیابان شهیدی  
 ژاندارمری (غربی)، شماره ۹۰، کد پستی: ۱۳۱۴۷۳۲۸۶۱، صندوق پستی: ۱۷۹۳-۱۳۱۴۵  
 • تلفن: ۰۲۱-۶۶۴۰۳۴۱۰ • دورنگار: ۰۲۱-۶۶۴۰۳۲۶۴

۱. سفر با هواپیمای بیل ..... ۷
۲. بیل به راه خود می‌رود ..... ۱۳
۳. اشتباه خطرناک ..... ۱۹
۴. ما کجاییم؟ ..... ۲۵

۵. گشت‌وگذاری کوچک ..... ۳۱
۶. آن دو مرد چه نقشه‌ای دارند؟ ..... ۳۸
۷. یک کشف حیرت‌انگیز ..... ۴۴
۸. برحرفی کی کی ..... ۵۰
۹. نقشه‌های جدید ..... ۵۶
۱۰. یک مخفیگاه عالی ..... ۶۲
۱۱. غار پژواک ..... ۶۸
۱۲. پشت آبشار ..... ۷۴
۱۳. در غار امن ..... ۸۰
۱۴. زندان بیچاره ..... ۸۶
۱۵. میدان مران ..... ۹۲
۱۶. نجات‌زدنی ..... ۹۹
۱۷. نقشه‌ی گنج ..... ۱۰۵
۱۸. بزن برویم به گارگاه اسیر ..... ۱۱۱
۱۹. سرخوردگی بزرگ و یک نقشه ..... ۱۱۷
۲۰. علامت گنج ..... ۱۲۳
۲۱. غارهای عجیب ..... ۱۲۹
۲۲. این هم از گنج ..... ۱۳۵
۲۳. نگهبان گنجینه ..... ۱۴۱
۲۴. جو آن غارها را پیدا می‌کند ..... ۱۴۸
۲۵. نقشه‌ی حیرت‌انگیز فیلیپ ..... ۱۵۵
۲۶. فرار ..... ۱۶۱
۲۷. یک اکتشاف و یک فکر بکر ..... ۱۶۶
۲۸. روز پس از طوفان ..... ۱۷۳
۲۹. یک سفر بسیار عجیب ..... ۱۷۹
۳۰. بیل دست‌به‌کار می‌شود ..... ۱۸۵
۳۱. پایان هیجان‌انگیز ..... ۱۹۲